

# Przegląd Dąbrowski

MAGAZYN MIESZKAŃCÓW MIASTA



BĄDŹ NA BIEŻĄCO, WEJDŹ NA STRONĘ DĄBROWIAN  
WWW.DG.PL



Górnoląska  
-Zagłębiowska  
Metropolia

Rozmowa  
miesiąca

## Strzemieszycy pełne życia

więcej na  
str. 10-11



**ZIG STWARZA  
MOŻLIWOŚCI  
I BUDUJE  
RELACJE**

– rozmowa  
z Piotrem Gilem,  
prezesem  
Zagłębiowskiej Izby  
Gospodarczej.

więcej na

str. 2-3

Trzy nowe linie  
autobusowe  
usprawnią  
komunikację  
w mieście.

więcej na

str. 4



**MKS świętuje  
jubileusz.**



więcej na

str. 19

## Komentarz naczelnego

Michał Syska



# ZIG STWARZA MOŻ

## WSPIERAJ SWÓJ LOKALNY KLUB!



W cieniu medialnego zgiełku towarzyszącego przenosinom Roberta Lewandowskiego z Monachium do Barcelony rozpoczęły się w naszym kraju kolejne rozgrywki piłkarskie. Do sezonu 2022/23 przystąpiły też drużyny reprezentujące różne dzielnice naszego miasta. Choć nie reprezentują one poziomu ligi hiszpańskiej czy choćby rodzimej ekstraklasy, to warto śledzić ich poczynania. Bo kibicowanie to nie tylko delektowanie się zagraniami na najwyższym poziomie, ale również uczestnictwo w lokalnej wspólnocie, której elementem są kluby sportowe z najbliższego sąsiedztwa. To przyczynek do spotkania, rozmów, zacieśniania międzyludzkich więzi. Warto więc wybrać się na pobliski stadion, zakupić bilet-cegiełkę i dopingować piłkarzy. Nie jest wykluczone, że któryś z nich pójdzie drogą Lewandowskiego. Można więc stać się świadkiem narodzin gwiazdy.

Na dniach do ligowych rozgrywek przystąpią też dąbrowscy koszykarze. Dla MKS ten sezon będzie wyjątkowy, bo klub obchodzi 30-lecie swego powstania. Jego władze zaplanowali w związku z tym jubileuszem wydarzenie adresowane do kibiców oraz byłych zawodników, trenerów i działaczy. Do zobaczenia więc w hali „Centrum”!

**czekamy na maile:**

[przepladdabrowski@biblioteka-dg.pl](mailto:przepladdabrowski@biblioteka-dg.pl)

**Jesteśmy „jaskółką” nowego podejścia do roli biznesu w życiu miasta. Izba gospodarczą, w której wiele się dzieje, która przyciąga przedsiębiorców i chętnie angażuje się w życie Dąbrowy Górniczej i regionu – mówi Piotr Gil, prezes Zagłębiowskiej Izby Gospodarczej.**

**– W 2020 roku dał się pan namówić na kierowanie Zagłębiowską Izbą Gospodarczą. Co stało za tą decyzją?**

– W Dąbrowie Górniczej, ale i całym Zagłębiu Dąbrowskim, jest wiele prężnie działających i rozwijających się przedsiębiorstw. Brakowało jednak organizacji, która odważnie zintegruje środowisko biznesowe i będzie gotowa wyjść poza region, ale też czerpać z międzynarodowych i polskich inspiracji. Uznałem, że jako przedstawiciele biznesu w pełni zasługujemy na nowoczesną i prężnie działającą izbę gospodarczą. W życiu kieruję się zasadą „jeśli masz pomysł, to go zrealizuj”, więc po prostu przystąpiłem do realizacji pla-

nu. Miałem ogromne szczęście, bo nie trzeba było zaczynać od nowa. W Dąbrowie Górniczej od prawie 30 lat funkcjonuje Zagłębiowska Izba Gospodarcza, w której drzemie olbrzymi potencjał: wspaniały zespół, a przede wszystkim rosnąca liczba firm, które przystępują do naszej organizacji. Dziś to blisko 60 podmiotów, z czego coraz więcej średnich i dużych przedsiębiorców. To dla nas znak, że widzą realną korzyść z członkostwa w ZIG i współpracy z nami.

**– Jaką rolę pełni więc dziś i co oferuje przedsiębiorcom ZIG?**

– Przede wszystkim integrujemy biznes, ale również – w myśl hasła ZIG – pokazujemy, że „tu są możliwości”. Mamy na my-

śli możliwości rozwoju dla biznesu w regionie i cieszymy się, że pojawiający się w Zagłębiu Dąbrowskim inwestorzy też je dostrzegają. Coraz chętniej właśnie tutaj realizują swoje plany rozwoju. Bardzo często, szukając kontaktów, dostawców usług czy wykonawców, swoje pierwsze kroki kierują do Urzędu Miejskiego i do ZIG. Właśnie tak definiuję rolę nowoczesnej izby gospodarczej: stwarza możliwości i buduje relacje. Spotykamy się, dzielimy wiedzę, inspirujemy do rozwoju, ale też działamy na rzecz lokalnej społeczności czy osób, które tego potrzebują. Mam tu na myśli nie tylko bałce charytatywne, które wpisały się już w tradycję Zagłębiowskiej

## Foto-przegląd

**Planty  
im. harcmistrza  
Stefana  
Piotrowskiego  
wypiękniały dzięki  
m.in. pomysłowi  
Magdaleny  
Wąsik i Kamila  
Kiernożyckiego.**



fot. Dariusz Nowak

# ŻYLIWOŚCI I BUDUJE RELACJE

Izby Gospodarczej, ale chociażby zbiórki dla rodzin z Ukrainy, które w związku z wojną znalazły schronienie w naszym regionie. Przedsiębiorcy ZIG zareagowali błyskawicznie, gdy trzeba było wesprzeć miasto w organizacji bezpiecznego schronienia dla Ukraińców. Przedstawiciele branży budowlanej dostarczali materiały, pojawiły się materace do łóżek, lodówki, naczynia i inne niezbędne przedmioty. Byłem pełen podziwu dla zaangażowania naszych firm. Poza oficjalnymi spotkaniami czy wsparciem na rzecz społeczności lokalnej spotykamy się również prywatnie. Wielu z nas, na co dzień poważnych, zabieganych przedsiębiorców, łączy również pasje. Jedni tańczą argentyńskie tango, inni spotykają się, by pojeździć na rowerze.

– **Widocznym znakiem obecności ZIG w przestrzeni publicznej jest tymczasowa siedziba izby na terenie Fabryki Pełnej Życia.**

– Jeden z dziennikarzy zażartował, mówiąc: „srebrna, a skromna”. Tak naprawdę tymczasowa siedziba ZIG to dla mnie znak nowej jakości Zagłębiowskiej Izby Gospodarczej i społeczności, która wokół niej rośnie. W dodatku lokalizacja ZIG na terenie Fabryki Pełnej Życia, która staje się nowym centrum Dąbrowy Górniczej, ma w sobie

## BUSINESS MEET UP W FABRYCE PEŁNEJ ŻYCIA

Business Meet Up to jedyne takie wydarzenie dla przedsiębiorców w regionie. Bezpłatne szkolenia i warsztaty (m.in. z zakresu kreowania wizerunku, ekspansji zagranicznej czy roli procesu projektowania w biznesie). Do tego inspirujące debaty i wystąpienia na temat znaczenia relacji z miastami, uczelniami, startupami w rozwoju biznesu. Kluczową rolę podczas Business Meet Up odgrywać będzie specjalna strefa, w której oprócz prezentacji partnerów i sponsorów będzie można nawiązać relacje i zdobyć nowe kontakty.

Business Meet Up odbędzie się 15 września na terenie Fabryki Pełnej Życia. Szczegółowy program i rejestracja: [www.zigbmu.pl](http://www.zigbmu.pl)

pewien wymiar symboliczny. Jesteśmy „jaskółką” nowego podejścia do roli biznesu w życiu miasta. Izba gospodarczą, w której wiele się dzieje, która przyciąga przedsiębiorców i chętnie angażuje się w życie Dąbrowy Górniczej i regionu. Do tego budujemy relacje ze społecznością lokalną

i z uśmiechem obserwujemy, jak to nowe podejście staje się inspiracją dla innych instytucji otoczenia biznesu. Tymczasowa siedziba Zagłębiowskiej Izby Gospodarczej to dobra architektura. Autorką projektu jest Marlena Wolnik z zespołem MWArchitekci, który zdobywa uznanie w prestiżowych, międzynarodowych konkursach architektonicznych. Liczymy jednak, że docelowy adres ZIG będzie się znajdować w jednym z obiektów, które powstać mają na terenie Fabryki Pełnej Życia. Mamy nadzieję, że jak najszybciej.

– **Można powiedzieć, że ZIG stał się ambasadorem projektu Fabryki Pełnej Życia.**

– Z pewnością nie tylko w kontekście biznesowym. Na spotkania, szkolenia i warsztaty w ZIG przyjeżdżają przedsiębiorcy z całej Polski. Dla wielu jest to pierwszy kontakt z Fabryką Pełną Życia i wizyta w postindustrialnej przestrzeni dawnej Fabryki Obrabiarek „Defum”. Cieszymy się, że wspieramy w ten sposób rozwój nowego centrum miasta. Zresztą zbliża się 15 września, a wraz z nim druga edycja Business Meet Up, jedynego takiego wydarzenia dla przedsiębiorców. To kolejna duża inicjatywa ZIG we współpracy m.in. z Urzędem Miejskim w Dąbrowie Górniczej. W ze-



fol. ZIG

szłym roku przyciągnęliśmy do Fabryki Pełnej Życia ok. 500 osób, w tym Rafała Sonika czy Iwonę Guzowską i wielu innych prelegentów, którzy dzielili się z uczestnikami doświadczeniami w zakresie rozwoju przedsiębiorstw czy etyki w biznesie.

– **W zeszłym roku hasło Business Meet Up brzmiało „Tu są możliwości”. Już wiemy, że to element nowej strategii działania ZIG. Jak będzie podczas drugiej edycji?**

– Teraz wydarzenie zaprojektowaliśmy wokół hasła „W dobrych relacjach”, czyli idziemy krok dalej. Chcemy pokazać, że sukcesu w biznesie i w życiu nie buduje się w pojedynkę. I znów podchodzimy do tematu wielowymiarowo: mówimy o relacjach z samorządami, środowiskiem nauki, projektantami, startupami, ale także o relacjach z ekologią i klimatem. Wśród gości jest m.in. Robert Korzeniowski, lekkoatleta, chodźca i czterokrotny mistrz olimpijski, który podzieli się z nami receptami na sukces w sporcie i biznesie. Zaprosiliśmy też praktyków, jak choćby Rafała

Bednarczyka, który reprezentuje jeden z największych funduszy inwestycyjnych na świecie, czyli Advent International/Circap Polska. W naszym kraju znany m.in. z inwestycji w InPost. W ujęciu globalnym fundusz zainwestował już ponad 66 miliardów dolarów. Jak się inspirować i uczyć, to od najlepszych. Chcemy przyciągnąć do Dąbrowy Górniczej, do Zagłębia Dąbrowskiego znane marki i nazwiska. Udział w Business Meet Up jest bezpłatny, wystarczy się zarejestrować.

– **W przyszłym roku ZIG będzie świętował 30-lecie istnienia. Czy na tę okoliczność izba stawia przed sobą jakieś szczególne cele/wyzwania?**

– Jubileusz zobowiązuje. Z pewnością z jeszcze większą energią będziemy działać na rzecz rozwoju społeczności przedsiębiorców skupionych wokół Zagłębiowskiej Izby Gospodarczej. Wychodzimy do biznesu spoza regionu, bo wierzymy, że sporo możliwości czeka na nas również poza Zagłębiem Dąbrowskim.

Rozmawiał Piotr Purzyński

**BUSINESS MEET UP**

TU ROZWIJA SIĘ BIZNES

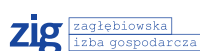
**W DOBRYCH RELACJACH**

**15/09/2022** **SPOTKAJMY SIĘ**

DĄBROWA GÓRNICZA • FABRYKA PEŁNA ŻYCIA

[WWW.ZIGBMU.PL](http://WWW.ZIGBMU.PL)

ORGANIZATOR



PARTNER GŁÓWNY



PARTNERZY



Transport

# Trzy nowe linie autobusowe usprawnią komunikację w mieście

**Dzięki liniom 612, 638 i 656 mieszkańcy zielonych dzielnic od 1 września zyskają regularne połączenia z centrum miasta oraz wygodną komunikację z sąsiednimi dzielnicami.**

– Zapowiadaliśmy, iż dzięki linii 612 chcemy usprawnić komunikację zielonych dzielnic z centrum miasta i mam nadzieję, że przygotowany przez nas rozkład jazdy spełnia oczekiwania mieszkańców – mówi prezydent Marcin Bazylak.

## Linia 612 od Każdębia przez DK94

Linia 612 kursować będzie na trasie Błędów Zagórze – Okradzionów – Łęka – Łosień – Każdębie – Aleje – Centrum – Osiedle Mydllice – Będzin Warpie – Centrum – Sosnowiec Szpital Wojewódzki. Zapewni więc mieszkańcom zielonych dzielnic nie tylko bezpośredni dojazd do centrum miasta, ale i Zagłębiowskiego Centrum Onkologii czy strefy gospodarczej w Będzinie Warpiu. Dodatkowo – co 2 godziny – linia kursować będzie do Szpitala Wojewódzkiego św. Barbary w Sosnowcu. Nowością jest obsługa nowo powstałych przystanków w Każdębiu, skąd przez DK94 autobusy pojadą potem w kierunku os. Mickiewicza na Redenie.

Autobusy 612 nie będzie przejeżdżać przez Kuźniczkę, ale do nowej linii mieszkańcy tej dzielnicy będą się mogli przesiąść na przystankach Okradzionów Skrzyżowanie czy Okradzionów Spółdzielnia. Nowy rozkład jazdy linii 603 został tak przygotowany, by czas oczekiwania na przesiadkę nie przekraczał 8 minut. Uruchomieniu nowej linii 612 towarzyszyć będzie stałe skrócenie tras linii 603 i 606, które z Kuźniczki Nowej i Błędowa kursować będą do przystanku Tworzeń Huta Katowice. Tam będzie się można przesiąść do innych linii autobusowych, a po zakończeniu przebudowy torowiska w mieście, także do niskopodłogowych tramwajów. Co ważne, linia 603 kursować będzie tylko w dni robocze, a sobotnie i niedzielne kursy z Kuźniczki Nowej zapewni mieszkańcom linia 606.

## Regularność 638 dzięki połączeniu dwóch linii

Osiedle Mydllice – Centrum – Gołonóg – Ząbkowice – Ujejsce



foto: Dariusz Nowak

sce – Trzebiesławice (w kursach wariantowych Siewierz Podwarpie i Wojkowice Kościelne) to trasa nowej linii 638, która powstała z połączenia linii 175 i 635.

– Połączenie obu linii sprawia, że nowa linia w godzinach szczytu regularnie kursować będzie co 20 minut. Unikniemy też wcześniejszej sytuacji, że jeden autobus jechał za drugim, a potem w rozkładzie mieliśmy długą przerwę – podkreśla Marcin Pająk. W następnym kroku zostanie jeszcze poprawiony rozkład jazdy linii 140 tak, żeby wraz z linią 638 autobusy kursowały przez dzielnicę naprzemiennie.

Na wdrożenie od października czeka także wniosek o przekształcenie linii 275 w 639. Ta linia ma kursować codziennie na trasie Ujejsce

– Ząbkowice – Tworzeń Huta Katowice, a jej rozkład – na wniosek mieszkańców osiedla Młodych Hutników – zostanie dopasowany m.in. do zmian w dąbrowskim oddziale ArcelorMittal Poland.

## Z Antoniowa wygodniej do Ząbkowic

Dogodne połączenie z Ząbkowicami dzięki linii 656 zyskają mieszkańcy Antoniowa, do którego – z powodu przebudowy DK1 – przestała pod koniec maja wjeżdżać linia 635. Teraz połączenie wraca w postaci nowej linii 656, która od 1 września kursować będzie w relacji Osiedle Mydllice – Centrum – Gołonóg – Osiedle Łęknice – Kolonia Piekło – Antoniów – Osiedle Młodych Hutników – Ząbkowice Dworzec PKP.

– Do obsługi linii 656 dodaliśmy także przystanki przy ul. Morcinka, gdzie nie zatrzymują się obecnie żadne autobusy – mówi Marcin Pająk z Wydziału Infrastruktury Miejskiej w Urzędzie Miejskim w Dąbrowie Górniczej. Linia 656 powstała z wydzielenia części trasy linii 116, która od 1 września kursować będzie w skróconej relacji Sosnowiec Urząd Miasta – Będzin – Dąbrowa Górnicza Dworzec PKP (tymczasowo do Powiatowego Urzędu Pracy).

Piotr Purzyński

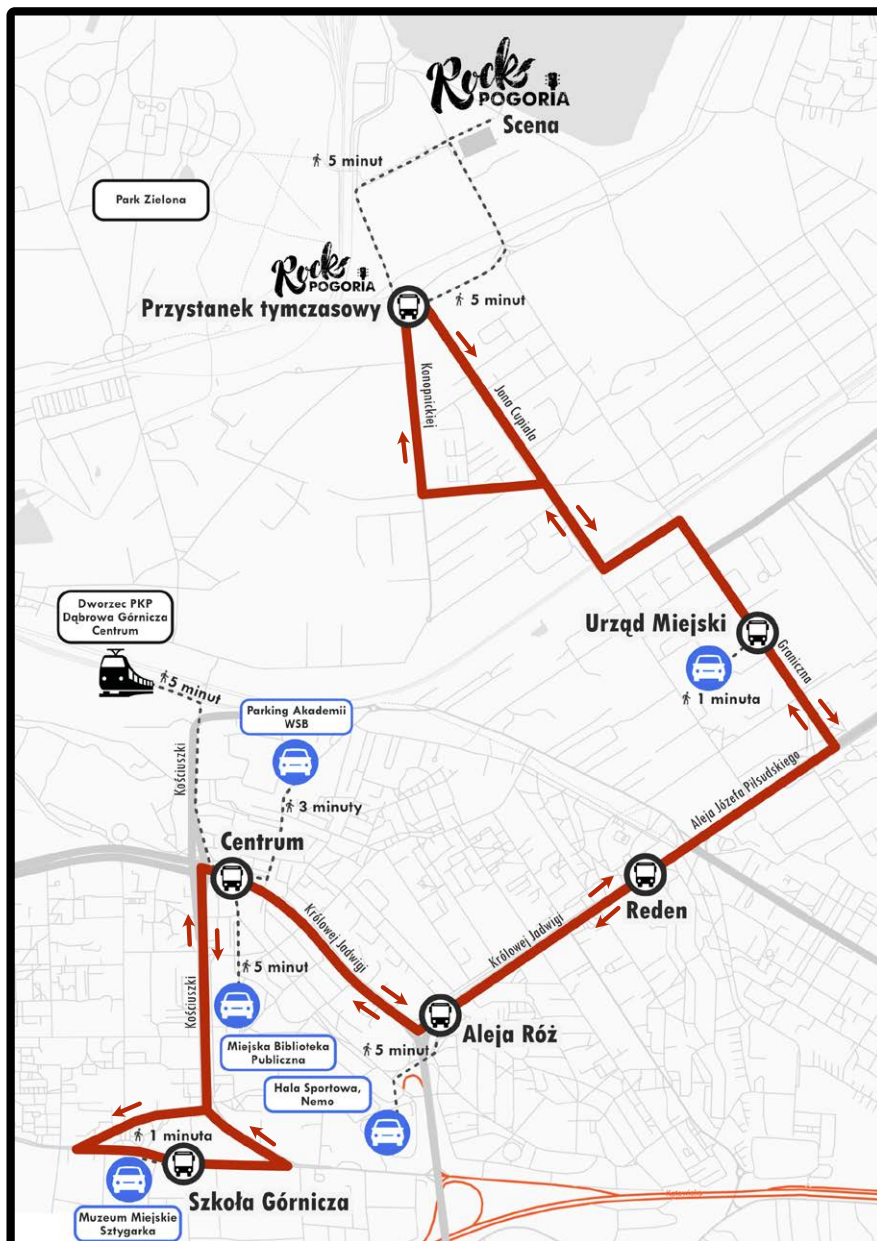
.....  
Ze szczegółowymi rozkładami jazdy nowych linii można się zapoznać na stronie [rj.metropoliaztm.pl](http://rj.metropoliaztm.pl).



# Rock POGORIA

**03.09.2022**  
Parking przy Pogorii III  
Wstęp wolny

**17.00 Puppet Queens**  
**18.15 Kruk & Wojciech Cugowski**  
**20.00 KULT**



Na koncerty ROCK POGORIA przyjedź bezpłatnym autobusem, który 3.09 będzie kursował w godzinach 16:00-24:00 (co około 15 minut).

Jeśli do Dąbrowy Górniczej przyjechałeś samochodem, zostaw go na jednym z publicznych parkingów w centrum miasta (np. przy Miejskiej Bibliotece Publicznej, pod aquaparkiem NEMO i Halą Centrum, Urzędem Miejskim, czyną parkingu Akademii WSB lub Muzeum Miejskiego Sztetgarka).

#### Dojazd do Dąbrowy Górniczej

Dojeżdżając do Dąbrowy Górniczej wybierz autobus ZTM lub pociąg.

#### Rozkład jazdy autobusów ZTM:



#### LEGENDA:

- trasa bezpłatnego autobusu
- trasa pieszka
-  przystanek autobusowy
-  bezpłatny parking

**UWAGA!** Parking publiczny przy Pogorii III będzie zamknięty od 1.09.

W dniu koncertu - 3.09 od godziny 15:00 dojazd samochodem do strefy koncertowej będzie niemożliwy, zostanie zamknięta droga dojazdowa (ul. Siewierska i Malinowe Górki). Po godz. 15.00 będzie możliwy tylko wyjazd z prywatnych parkingów.

 W dniu koncertu (3.09) na ulicach: Graniczna (na wysokości od Łączącej do Olszowej) oraz Cupiała zostanie wprowadzony zakaz zatrzymywania się.

Więcej na [www.dg.pl](http://www.dg.pl)

#### Rozkład jazdy Kolei Śląskich:



#### ORGANIZATORZY:



## Inwestycje

# PRZEDSZKOLE NR 20 PO MODERNIZACJI WYGLĄDA JAK NOWE

**Dzięki zakończonej niedawno modernizacji Przedszkole nr 20 z Oddziałami Integracyjnymi – po 44 latach od otwarcia – zostało unowocześnione. Dzieci przekonały się o tym 17 sierpnia.**

Rozpoczęty w środę wakacyjny dyżur był pierwszą okazją, by przedszkolaki zobaczyły, jaką metamorfozę przeszło ich przedszkole. Placówka z ul. Adamieckiego 15 całkowicie zmieniła się tak w środku, jak i na zewnątrz.

Do głównego wejścia – poza schodami – prowadzi teraz także pochylnia. Sale na parterze zyskały osobne wyjścia ewakuacyjne. Przede wszystkim każda z sześciu klas w budynku ma własną toaletę.

– Przy wyposażaniu sal zadbałismy także o detale: w bardziej nasłonecznionych klasach, których okna wychodzą na południową

i zachodnią stronę, założone zostały rolety – zwraca uwagę wiceprezydent Damian Rutkowski.

Z sali w przyziemiu można wyjść na nieduży plac wyłożony kostką. – To będzie dodatkowa przestrzeń na zajęcia plenerowe, w której można będzie ustawić stoliki i krzeselka – mówi Barbara Szwajcewska, dyrektor Przedszkola nr 20.

Rafał Zwoliński, naczelnik Wydziału Inwestycji i Remontów, dodaje, że obsadzony trawą ziemny wał wokół placu został tak ukształtowany, by mógł po zazielenieniu pełnić rolę naturalnego amfiteatru.

Nowe urządzenia, w tym winda, pojawiły się m.in. w kuchni. W tym przypadku równie ważna jest nowa i lepsza wentylacja.

– Jak przy wszystkich tego typu inwestycjach w zakresie prac – poza modernizacją systemu wentylacji – były m.in. wymiana okien i drzwi, ocieplenie ścian i wykonanie izolacji przeciwwilgociowej oraz wymiana instalacji: elektrycznej, centralnego ogrzewania, wodno-kanalizacyjnej i hydrantowej – wymienia Rafał Zwoliński.

Wartą ponad 5 mln zł brutto inwestycję na zlecenie miasta zrealizowało dąbrowskie

Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane „A. Piaskowski i Spółka”.

## Siedem z dziewięciu przedszkoli już po modernizacji

Przedszkole nr 20 jest jedną z dziewięciu placówek, których modernizację w latach 2020-2022 zaplanowano w mieście z udziałem unijnego dofinansowania. Poza „dwudziestką” prace zakończyły się także w przedszkolach nr 1, 4, 9, 14, 29 i 39 oraz trwają w Przedszkolu nr 36. W kolejce do modernizacji czeka jeszcze Przedszkole nr 32.

W Dąbrowie Górniczej funkcjonuje 29 przedszkoli, zespołów szkolno-przedszkolnych i oddziałów przy szkołach podstawowych, zapewniających opiekę dla dzieci w wieku 3-6 lat. Przedszkole dla niepełnosprawnych działa również w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym. Modernizacja placówek przedszkolnych realizowana jest nie tylko z wykorzystaniem funduszy europejskich, ale również w całości z budżetu miasta. Tak było m.in. w przypadku Przedszkola nr 11 przy ul. Krasińskiego, które w nowej odsłonie działa od września 2021 roku. PP



foto: Dariusz Nowak

## Budowa drogi do tunelu w Gołonogu rozpoczęta

**16 sierpnia przed południem ulica Ukłańskiego została zamknięta tuż za wjazdem do Intermarche. To jednocześnie początek prac przy budowie docelowej jezdni od nowego ronda do tunelu pod torami.**

Zamknięcie ma związek z budową nowego układu drogowego przy stacji w Gołonogu. Po przebudowie i otwarciu alei Zagłębia Dąbrowskiego, teraz przyszła pora na ulicę Ukłańskiego (dawna ulica Piecucha).

– Na wyłączonym z ruchu odcinku – za wjazdem do Intermarche a nowym rondem – drogowcy zaplanowali przekładkę gazociągu i budowę kanalizacji oraz ułożenie warstw konstrukcyjnych jezdni na docelowej już wysokości – mówi Krzysztof Serafiński, zastępca naczelnika Wydziału Inwestycji Drogowych. W tym samym czasie zmieni się nieco przebieg by-passa, którym kierowcy przejeżdżają obecnie na drugą stronę torów. – Dzięki przełożeniu ruchu na zmienioną nieco w przebiegu

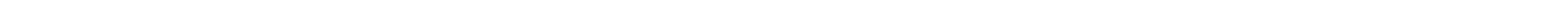
drogę tymczasową będziemy mogli wybudować docelową drogę od ronda do tunelu pod torami – wyjaśnia Maciej Woźniak, kierownik robót z firmy Nowak-Mosty. W czasie zaplanowanego na cztery tygodnie zamknięcia części ulicy Ukłańskiego ruch w kierunku tymczasowego przejazdu przez tory odbywa się przez ulicę Wybickiego oraz aleję Zagłębia Dąbrowskiego i dalej przez wspomniany by-pass. Z tego powodu na objeździe nadal pozostają też linie autobusowe,

które obsługują tymczasowy przystanek przy SP nr 18.

### Dwa ronda i tunel pod torami

Przebudowa ulicy Ukłańskiego jest częścią budowy nowego układu komunikacyjnego przy stacji PKP w Gołonogu. Współtworzą go dwa ronda na skrzyżowaniach al. Zagłębia Dąbrowskiego z ul. Ukłańskiego oraz ul. Parkowej z Wczasową. Bezkolizyjny i bezpieczny przejazd oraz przejście z jednej strony miasta na drugą zapewni budowany jednocześnie tu-

nel pod torami. Przy okazji powstanie także droga rowerowa. Nowy będzie także układ torowy: od kwietnia pasażerowie korzystają już z nowego peronu przy budynku dworcowym, drugi peron powstał od strony ul. Parkowej. W budowie jest jeszcze przejście dla pieszych między peronami. Warte 67,5 mln zł prace w Gołonogu – zlecone przez miasto i spółkę PKP PLK firmie Nowak-Mosty – mają się zakończyć w pierwszym kwartale 2023 roku. PP

Festiwal 

# Muzyczne święto w Dąbrowie

**Po sierpniowym preludium we wrześniu czekają nas główne koncerty II Międzynarodowego Festiwalu im. Michała Spisaka „Spisak i Przyjaciele”.**

## Artysta doskonały

Urodzony w Dąbrowie Górniczej Michał Spisak odnosił międzynarodowe artystyczne sukcesy kompozytorskie, mieszkając i tworząc w Paryżu. Kształcił się w Warszawie i Katowicach, a jego twórczość wielokrotnie była nagradzana prestiżowymi nagrodami muzycznymi. Niemal od pierwszej edycji jego dzieła były prezentowane na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”. Kompozytor był stałym bywalcem festiwalu, spinającego dwa światy – Europy Zachodniej i Europy Środkowej. Choć był krytykowany za neoklasyczny styl kompozycji (uważany przez zwolenników awangardy za „wstecznicstwo”), ceniono go za wybitną jakość kompozycji, bie-



głość w materii. Nazywano go „polskim Prokofiewem”, a jego muzyki słuchano z wielką radością, określając ją jako „świetną (...), pełną świeżości, o wyraźnie polskim charakterze”.

## Niezatarty ślad

Na szczęście dla potomnych zachowało się wiele pisemnych relacji ukazujących, że Michał Spisak był zarówno cenionym

tworząc (autorytetem dla rówieśników i młodszego pokolenia artystów), jak i wielce szanowanym i lubianym człowiekiem. Utrzymywał stały kontakt z Polską – z rodziną, przyjaciółmi i środowiskiem muzycznym. W 1947 został przyjęty do Związku Kompozytorów Polskich, który uhonorował go w 1964 Nagrodą ZKP.

W tegorocznym programie II Międzynarodowego Festiwalu im. Michała Spisaka, opracowanym przez prof. Romana Widaszka – dyrektora artystycznego festiwalu, przybliżymy utwory i postać patrona festiwalu oraz jego znakomitych przyjaciół – tuzów polskiej muzyki: Wojciecha Kilara, Grażyny Bacewicz, Henryka Mikołaja Góreckiego, Witolda Lutosławskiego i wielu innych. Po sierpniowym muzycznym preludium w lżejszej formule w postaci koncertów z cyklu „w Zieloną gramy”, we wrześniu czekają nas główne festiwalowe wydarzenia. Przed nami koncerty z udziałem świetnych

„Być może dzisiaj nie mógłbym stać w tym miejscu, gdyby nie to, że jego muzyka była dla mnie inspiracją, wzorem. Wtedy – jak się wydawało – niedoścignym.”  
Wojciech Kilar

„Jego twórczość  
poza znakomitością  
rzemiosła odznacza  
się przedziwną  
krystalicznością,  
żywością, a często  
i humorem”.

Grażyna Bacewicz

formacji muzycznych: AUKSO Orkiestra Kameralna Miasta Tychy pod dyрекcją Marka Mosia, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej pod dyрекcją Yaroslava Shemeta, Krakowski Kwintet Dęty, Messages Quartet, Airis String Quartet oraz wybitnych solistów i artystów polskich i zagranicznych: Ewa Biegas – sopran, Grzegorz Biegas – fortepian, laureatka 13. MKM im. Michała Spisaka Joana Soares – obój, Zbigniew Zamachowski – słowo. Ponadto specjalne wydarzenia towarzyszące: wystawa archiwaliów zgromadzonych przez Związek Kompozytorów Polskich, ukazująca obecność Spisaka na festiwalach „Warszawska Jesień”, gra miejska – oparta na motywach biografii Spisaka oraz powieści kryminalnej autorstwa Grażyny Bacewicz, spektakl teatralny inspirowany życiem kompozytora, przygotowany przez pedagogów i uczniów dąbrowskich szkół. Wyświetlaną na torcie będzie premierowa odsłona audiowizualnej studyjnej realizacji koncertu Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach pod batutą Jurka Dybała, z udziałem Sophie Dervaux, laureatki 6. Międzynarodowego Konkursu Muzycznego im. Michała Spisaka (2010). Wybitna francuska solistka i symfonik wiedeński sięgnęli po Koncert na fagot i orkiestrę Michała Spisaka!

Agnieszka Młynarczyk



**KONCERTY   WYSTAWA   GRA MIEJSKA   SPEKTAKL**



## Nieodpłatna Pomoc Prawna dla mieszkańców

**Potrzebujesz pomocy prawnika, doradcy, mediatora? Skorzystaj z nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego lub mediacji. Pomoc uzyskasz w Dąbrowie Górniczej w następujących punktach:**

- Punkt Nieodpłatnej Pomocy Prawnej prowadzony przez Okręgową Radę Adwokacką przy alei Józefa Piłsudskiego 2 (od poniedziałku do piątku od godz. 15:00 do godz. 19:00).
- Punkt Nieodpłatnej Pomocy Prawnej prowadzony przez Okręgową Izbę Radców Prawnych przy ul. Ofiar Katynia 93 (od poniedziałku do piątku od godz. 12:30 do godz. 16:30, piątek – mediacja).
- Punkt Nieodpłatnej Pomocy Prawnej prowadzony przez organizację pozarządową: Fundację Godne Życie przy ul. Chemicznej 2 (poniedziałek od godz. 13:00 do godz. 17:00, wtorek i piątek od godz. 8:00 do godz. 12:00, środa i czwartek od godz. 16:00 do godz. 20:00).
- Punkt Nieodpłatnego Poradnictwa Obywatelskiego prowadzony przez organizację pozarządową: Fundację Godne Życie przy ul. Sienkiewicza 6a (od poniedziałku do piątku od godz. 13:00 do godz. 17:00, poniedziałek – mediacja).
- Punkt Nieodpłatnego Poradnictwa Obywatelskiego prowadzony przez organizację pozarządową: Fundację Godne Życie przy ul. Łącznej 31 (od poniedziałku do piątku od godz. 8:00 do godz. 12:00)

Z bezpłatnej pomocy może skorzystać każdy, kogo nie stać na uzyskanie odpłatnej porady i złoży stosowne oświadczenie, a także osoba fizyczna prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą niezatrudniającą innych osób w ciągu ostatniego roku. Osoby zainteresowane mogą umawiać wizyty od poniedziałku do piątku pod numerem telefonu 32 262 61 43. W godzinach pracy punktów istnieje możliwość uzyskania porady telefonicznej.

Pełna lista jednostek nieodpłatnego poradnictwa i jednostek pomocowych działających na terenie miasta w 2022 r. dostępna jest pod adresem [bip.dabrowa-gornicza.pl](http://bip.dabrowa-gornicza.pl) w zakładce nieodpłatna pomoc prawna.

# DOBRY START

**Rodzice i opiekunowie uczniów mogą składać wnioski o 300 zł na wyprawkę szkolną w ramach programu Dobry Start.**

Dobry Start to jednorazowe świadczenie w wysokości 300 zł, wypłacane na każde dziecko uczęszczające do szkoły. Środki z programu przysługują rodzicom dzieci do 20. roku życia i do 24. roku życia – w przypadku dzieci z niepełnosprawnościami.

Wnioski o świadczenie na rok szkolny 2022/2023 można składać do 30 listopada wyłącznie elektronicznie przez: Platformę Usług Elektronicznych (PUE ZUS), system bankowości elektronicznej lub portal Empatia.

Z wyprawki szkolnej ma skorzystać w tym roku ponad 4,4 mln dzieci. Wnioski można składać od 1 lipca. Zakład Ubezpieczeń Społecznych wypłacił już świadczenia dla ponad 3 mln dzieci. Do rodziców trafiło w sumie ok. 827 mln zł. Łącznie złożono wnioski o wsparcie dla 3,4 mln dzieci.



fol. Dariusz Nowak

## MOPS PRZYJMUJE WNIOSKI O DODATEK WĘGŁOWY

**W Dąbrowie Górniczej przyjmowaniem wniosków i wypłatą dodatku węglowego zajmuje się Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Dokumenty można składać także elektronicznie, przez system ePUAP.**

Dodatek węglowy przysługuje osobom, których głównym źródłem ogrzewania jest kocioł na paliwo stałe, kominek, koza, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia, kuchnia węglowa lub piec kaflowy. Paliwem stałym jest węgiel kamienny, brykiet lub pelet zawierające co najmniej 85% węgla kamiennego. Źródło ogrzewania musi być wpisane

ne albo zgłoszone do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków. Dodatek węglowy wynosi 3 tys. zł. Wnioski można pobrać w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej (ul. Piłsudskiego 2) – w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godzinach od 7:00 do 15:00, a w czwartki od godz. 7:00 do 17:00. Wypełnione wnioski należy złożyć do 30 listopada 2022 r.

do skrzynki podawczej na parterze budynku MOPS albo przesłać tradycyjną pocztą. Można je składać również elektronicznie, przez system ePUAP. Środki będą wypłacane do miesiąca od złożenia wniosku. Informacja o przyznaniu dodatku węglowego może być przesłana na adres poczty elektronicznej – o ile wnioskodawca poda go we wniosku.

## Akrobatyka

# Activo – cheerleaderska strona koszykówki

**Kiedy sędziowski gwizdek oznajmia, że zawodnicy mają opuścić boisko, wtedy na parkiecie królują one – cheerleaderki ze studia akrobatyczno-tanecznego Activo. Od minionego sezonu uświetniają mecze koszykówki w hali Centrum. Będzie można podziwiać je również podczas nadchodzących rozgrywek ekstraklasy.**

Cheerleading wywodzi się ze Stanów Zjednoczonych, gdzie narodził się pod koniec XIX. Mówiąc najkrócej, to zorganizowana forma doping, prowadzonego przez grupy, specjalnie ubrane czy przystrojone pomponami. Podczas przerw w meczach, cheerleaderki (bo są to zwykle dziewczęta i kobiety) wbiegają na boisko, na którym wykonują widowiskowy układ taneczno-akrobatyczny.

– W czasie meczu jest około dwunastu wejść. To krótkie, intensywne pokazy, trwające ok. 1-2 minuty. Prezentujemy zróżnicowane układy, mogą być bardzo dynamiczne albo bardziej statyczne. Zawierają różnorodne elementy, m.in. salta i piramidy – opowiada Anita Szumiec, trenerka i właścicielka studia Activo.

Występy podczas meczu mają szczególny charakter. Dziewczyny prezentują się w przerwach między kwartami czy w trakcie time-outów. Ich pojawienia się na parkiecie nie można z góry przewidzieć, bo podyktowane jest przebiegiem spotkania.

– Występy na meczach mają inną specyfikę, ale potrafimy się do tego dostosować. Cieszy nas, że możemy upiększać i uatrakcyjnić pojedynki koszykarskie – podkreśla Anita Szumiec.

### Nie tylko sport

– Prezentujemy się nie tylko na imprezach sportowych. Dysponujemy wieloma układami, które cały czas rozwijamy i udoskonalamy. Dobieramy je, podobnie jak strój, do okazji czy okoliczności, w których

występujemy – tłumaczy Anita Szumiec.

Activo prowadzi zajęcia w siedmiu dąbrowskich szkołach, działa też m.in. w Sosnowcu i Katowicach. Ten rodzaj aktywności cieszy się dużą popularnością, regularnie poświęca się jej ok. 700 dziewcząt i kobiet. Przed pandemią frekwencja sięgała nawet 1000 osób.

Pierwsze akrobatyczne kroki stawiają już kilkulatki. W miarę postępów, z czasem przechodzą na coraz bardziej zaawansowane szczeble. Zwieńczeniem jest grupa reprezentacyjna, która uczestniczy w profesjonalnych przedstawieniach, a także sekcja cheerleaderska. Znalazienie się w niej i trenowanie to nie lada wyzwanie. Wymaga nie tylko doświadczenia i ponadprzeciętnych umiejętności, ale też poświęcenia i wyrzeczeń.



foto: Dariusz Nowak

### Cheerleading wymaga poświęceń

– Zorganizowaliśmy casting na cheerleaderki, na który zgłosiło się ok. 60 dziewcząt, z których wybrano 22. Ostatecznie na pozostanie w grupie zdecydowało się 19. Jest to wymagające zajęcie, dla którego przewidziano specyficzny, intensywny rytm treningów, o wysokim stopniu zaawansowania. Bycie cheerleaderką wiąże się też z koniecznością występów w porze meczów, czyli wieczorami i w weekendy, a nie każda dziewczyna dysponuje odpowiednim czasem i jest gotowa na takie poświęcenie – wyjaśnia Anita Szumiec.

Występy podczas koszykarskich spotkań to tylko element działalności Activo. Grupy, podczas pokazów i przedstawień, wykonują rozmaite układy, inspirowane różnorodnymi dziedzinami sztuki i nawiązujące m.in. do tematyki baśniowej, filmowej czy przyrodniczej. Pasja i intensywne treningi pozwalają robić prawdziwy show.

– Jesteśmy częścią klubu i wydarzenia sportowego, ale też częścią miasta. Od lat trenuje u nas wiele mieszkanek, prowadzimy tutaj dużo zajęć. Chcemy aktywnie uczestniczyć w życiu Dąbrowy Górniczej, np. uświetniać różne wydarzenia i prezentować się podczas imprez w mieście, nie tylko sportowych – podsumowuje Anita Szumiec.

Być może poza meczami dąbrowianie będą mieć okazję, żeby przekonać się, jak emocjonujące widowiska tworzą członkinie Activo.

Przemysław Kędzior



foto: Dariusz Nowak



foto: Dariusz Nowak

## STRZEMIESZYCE

**Wycieczki rowerowe, kolorowe animacje dla dzieci, spotkania ze zwierzętami, warsztaty pszczelarskie przy ulu, wyjątkowe spotkania dla kobiet, praktyczne lekcje samoobrony i wiele innych atrakcji wypełniło po brzegi rozkład wakacyjnych wydarzeń mieszkańców Strzemieszyc Wielkich i okolic.**



Babskie Klachy – sensoplastyka dla dzieci

Fot. Żaneta Kowalczyk

Od czerwca w Filii nr 8 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Dąbrowie Górniczej realizowany jest program mikrograntów „Aktywne Strzemieszyce – włącz się w życie dzielnicy”. Do tej pory mieszkańcy mieli okazję uczestniczyć aż w 43 różnorodnych wydarzeniach realizowanych w ramach sześciu zróżnicowanych tematycznie projektów.

Przed nami powakacyjne wydarzenia programu. Oto rozkład wydarzeń na najbliższe dni:

- 2 września odbędą się rodzinne warsztaty pszczelarskie, zapisy pod numerem telefonu: 500 867 567,
- 3 września dzieci i rodzice spotkają się podczas zajęć

z angielskiego dla dzieci od lat 3,

- 4 września zapraszamy na Festyn Rodzinny „Mama, Tata i Ja”,
- 6 września o godzinie 17:30 ruszają niecodzienne i pełne zabawnych anegdot spotkania ze sztuką prowadzone przez Agnieszkę Kijas, autorkę podcastu „Dawno Temu w Sztuce”,
- 7 września o godzinie 18:00 odbędzie się konferencja dla kobiet podsumowująca projekt „Letni Rozruch” kobiety i dzieci uczestniczyć mogą w otwartych spotkaniach ze specjalistami, takimi jak: fizjoterapeuta, psycholog, dietetyk czy wizażystka.

## INWESTYCJE W STRZEMIESZYCACH



Nowe ogrodzenie wokół boiska w Strzemieszycach Małych.



Montaż piłkochwyłów na stadionie przy ul. Sp...

# PEŁNE ŻYCIA



Babskie Klachy – dzieci poznają ssaki.



Warsztaty florystyczne.



Babskie Klachy – rodzinne warsztaty Zero Waste.



Lipcowe piątki z animacjami.



Nowy ogrodzenie sportowej.



Nowy most nad Rakówką.



Tężnia gotowa, teraz pora na tunel pieszo-rowerowy pod torami.



[WWW.WSPS.PL](http://WWW.WSPS.PL)

- **PIEŁĘGNIARSTWO**
- **RATOWNICTWOMEDYCZNE**
- **ZDROWIE PUBLICZNE**

**STUDIA:**  
**LICENCJACKIE, MAGISTERSKIE, PODYPLOMOWE**



**Dąbrowa Górnicza, ul. Kościelna 6 • tel.: (32) 264 74 75**



[ALO.WSPS.PL](http://ALO.WSPS.PL)

**BEZPŁATNE**

**PROFILE KSZTAŁCENIA:**

- **MEDYCZNY • KOSMETYCZNY • HUMANISTYCZNY**
- **PRZYRODNICZY • MATEMATYCZNO-INFORMATYCZNY**



**Dąbrowa Górnicza, ul. Wojska Polskiego 52 • tel. 662 247 435**

## Rocznica

# Pamięć o arcybiskupie

**Z okazji 165. rocznicy urodzin arcybiskupa Jana Cieplaka złożono kwiaty w parku Hallera pod kamieniem pamiątkowym poświęconym temu duchownemu.**

Jan Feliks Cieplak urodził się w kolonii Reden (dzisiejsza dzielnica Dąbrowy Górniczej) jako syn Jacenta Cieplaka, górnika i Julianny z Bugajskich. Uczył się w gimnazjum w Kielcach, a następnie w tym mieście ukończył seminarium duchowne. Posługę duchowną realizował na ziemiach dzisiejszej Białorusi, będąc wielokrotnie karany przez władze carskie za patriotyczne, propolskie kazania i postawy. Po rewolucji październikowej, jako najwyższy hierarcha kościoła rzymskokatolickiego w Rosji Sowieckiej wielokrotnie poddawany prześladowaniom, więziony a w końcu w pokazowym procesie skaza-

ny na śmierć. Ostatecznie dzięki interwencji polskiej dyplomacji wyrok zamieniono na 10 lat więzienia a następnie wydano go z Rosji Sowieckiej. Jego postawę doceniono licznymi odznaczeniami, a w 1925 r. został mianowany arcybiskupem wileńskim. Zmarł 17 lutego 1926 r. Arcybiskup Cieplak został uhonorowany przez Towarzystwo Przyjaciół Dąbrowy Górniczej tablicą pamiątkową zawieszoną na budynku przy ulicy 1 Maja 32. Ponadto TPDG ufundowało tablicę pamiątkową arcybiskupa Cieplaka w parku Hallera. Imieniem tego duchownego nazwano pobliskie rondo. W roku bieżącym odsłonięto

także tablicę pamiątkową na ścianie Bazyliki Najświętszej Maryi Panny Anielskiej. Warto dodać, że z rodziny Cieplaków wywodzi się także Zygmunt – jeden z prezydentów miasta, a w kolonii Reden urodził się także inny znany dąbrowiak – Karol Adamiecki.  
AR



Prezydent Marcin Bazylak, pełnomocnik Michał Syska i radny Sławomir Żmudka.

fol. Dariusz Nowak

## Lato w muzeum

W ramach Akcji Lato 2022 Muzeum Sztygarka przygotowało dla dzieci i młodzieży szereg aktywności, dzięki którym mogły one przy okazji dobrej zabawy, a nawet przygody, zapoznać się z historią naszego miasta i regionu. W sumie zrealizowano 38 wydarzeń, w których uczestniczyło ponad 500 uczestników. Z zagłębiowskimi legendami młodzież mogła się zapoznać w trakcie warsztatów teatralnych, inne warsztaty pozwoliły poznać specyfikę pracy i narzędzia średnio-wiecznego górnika, a kolejne wykonać własne kosmetyki przy pomocy metod znanych naszym babciom. Klimat życia w zagłębiowskiej chacie mieli okazję poczuć uczestnicy pokoju zagadek, który tym razem realizowany był pod hasłem „Co pod zagłębiowską strzechą piszczy”. Do tego nasi zwiedzający mieli okazję zajrzeć pod pancierz czołgu pływającego czy poznać perły dąbrowskiej architektury w trakcie spaceru z przewodnikiem.



fol. Muzeum

Przez cały okres wakacji można było skorzystać z gry terenowej „Poznaj gościniec siewierski”, która w fabularny sposób prowadziła uczestników drogą średnio-wiecznych kupców, wiodącą z Olkusza do Siewierza przez zielone dzielnice naszego miasta. Realizując zadania, na trasie można poznać ciekawe i nieoczywiste zakątki naszego miasta, a przy okazji dotrzeć na stanowisko archeologiczne na Bukowej Górze. Gra będzie dostępna jeszcze przez cały wrzesień i październik, więc serdecznie zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej.

Szlak Zabytków Techniki  
prezentuje

Marszałek Województwa Śląskiego  
Jakub Chelstowski zaprasza na

# INDUSTRIADA

03/09/2022

Po szychcie.  
Czas na fajranta!

## Program INDUSTRIADY 2022 w Muzeum Miejskim „Sztygarka”

1. Kopalnia po szychcie – zwiedzanie Kopalni Ćwiczebnej „Sztygarka”  
- wejścia co godzinę - 9:00 - 20:00
2. Wystawa „Górnik po szychcie na przestrzeni czasów”  
- wystawa dostępna w budynku Muzeum
3. Warsztaty i demonstracja potraw regionalnych
4. Warsztaty „Czarne mydło”  
- zajęcia otwarte z robienia mydełek węglowych
5. Zagłębiowska Zalewajka - poczęstunek
6. Orkiestra Dęta - koncert, godz. 16:00
7. Stoisko SiTPH oddział w Dąbrowie Górniczej
8. Industrialne spotkania z techniką wojskową  
- Park Historyczno-Militarny „REDUTA”

po więcej informacji i szczegółów  
zapraszamy na stronę Muzeum i FB.



**DĄBROWA  
GÓRNICZA**  
dla aktywnych

Honorowy Patronat  
Prezydenta Dąbrowy Górniczej  
Marcina Bazylaka

**Akademia WSB**

**Uniwersytety  
Dziecięce**



DOŁĄCZ DO NAS w roku akademickim 2022/2023 w ofercie m.in.:



**Wykłady**



**Warsztaty**



**Wycieczki  
naukowe**



**Wizyty  
studyjne**

Wykłady m.in.:



Alicja w krainie przyszłości  
prof. dr hab. Inż. Ryszard  
Tadeusiewicz



Dlaczego mumie  
nie wstają?  
dr Marzena  
Ożarek-Szilke



Od bezzałogowych lotów  
po kolonie na księżycu  
dr Małgorzata  
Szymaszek

- Warsztaty naukowe
- Klub Tropicieli Nauki
- Akademia Świadomego Rodzica
- Pudełko wiedzy
- Rodzinne wyjazdy naukowe



**dla dzieci  
6-12 lat**

**Pełna oferta i zapisy:**

**WSB.EDU.PL/UD**



# OLIMPIJKA I MASTERCHEF ZAPRASZAJĄ NA ZAKUPY

Jowita Wrzesień i Maciej Regulski już zakupili koszulki i inne produkty promujące Dąbrowę Górniczą. Teraz czas na Ciebie! W miejskim sklepie z gadżetami na pewno znajdziesz coś dla siebie i swoich najbliższych. Wśród

nowości m.in. koszulka „Rock Pogoria”, czyli najlepsza stylówka na koncert Kultu i Kruka, który już 3 września odbędzie się nad Pogorią III. Zakupów można dokonać bez wychodzenia z domu na sklep.dg.pl.



R.E.K.L.A.M.A.

## ZASADY SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW

### METALE I TWORZYWA SZTUCZNE

- Butelki z tworzyw sztucznych po napojach
- Opakowania z tworzyw sztucznych po art. spożywczych np. jogurtach
- Opakowania wielomateriałowe np. po mleku, napojach, sokach
- Siatki i torby z tworzyw sztucznych
- Opakowania po środkach czystości jeśli nie są pod ciśnieniem i nie są oznaczone "substancje niebezpieczne"
- Kapsle, zakrętki od słoików
- Doniczki z tworzyw sztucznych
- Puszki po napojach i konserwach

**PAMIĘTAJ!**  
Odpady opakowaniowe powinny być puste i zgniecione

**Nie wrzucamy:**  
butelek i pojemników z zawartością, puszek i pojemników po farbach i lakierach, opakowań po lekach i art. medycznych, części samochodowych, plastikowych zabawek, sprzęty RTV i AGD, opakowań po olejach silnikowych

### PAPIER

- Gazety, czasopisma, ulotki
- Książki, zeszyty
- Papier szkolny i biurowy
- Torby i worki papierowe
- Kartonowe pudła
- Papier pakowy i falisty

**PAMIĘTAJ!**  
Opakowania kartonowe, powinny być złożone. Zmoczony i zabrudzony papier nie nadaje się do recyklingu!

**Nie wrzucamy:**  
zabrudzonego i tłustego papieru, papieru lakierowanego, powleczanego folią, papieru termicznego i faksowego, kartonów po mleku, opakowań po materiałach budowlanych, tapet, ręczników papierowych i zużytych chusteczek higienicznych

### SZKŁO

- Butelki szklane po napojach
- Słoiki szklane po żywności
- Szklane opakowania po kosmetykach

**PAMIĘTAJ!**  
Opakowania szklane powinny być opróżnione z zawartości pozbawione nakrętek. Nie rozbijaj butelek i słoików!

**Nie wrzucamy:**  
luster, szyb okiennych i samochodowych, witraży, ceramiki, zniczy z zawartością wosku, żarówek, świetlówek, monitorów, szkła żaroodpornego, porcelany, fajansu, kryształów

## ALBA

### ODPADY POZOSTAŁE PO SEGREGACJI (ZMIESZANE)

- Resztki mięsa i kości
- Artykuły higieniczne np. zabrudzone pieluchy, podpaski, waciki
- Zimny popiół
- Wyroby ceramiczne
- Styroplan opakowaniowy np. opakowania spożywcze lub z telewizora
- Płyty CD/ DVD, kasyety video

**PAMIĘTAJ!**  
Do pojemnika na odpady pozostałe po segregacji powinno trafić tylko to, czego nie uda się wysegregować w celu odzysku lub recyklingu.

**Nie wrzucamy:**  
odpadów budowlanych i rozbiórkowych, odpadów wielkogabarytowych, styropianu pochodzącego z remontu, odpadów które można posegregować.  
**Uwaga na odpady niebezpieczne! Nigdy nie wrzucaj ich do odpadów zmieszanych!**

## ODPADY BIODEGRADOWALNE

### ODPADY ZIELONE

- Skoszona trawa
- Liście
- Patyki i drobne gałęzie
- Kora, szyszki, wióry z drewna, trociny
- Owoce opadłe z drzew, resztki po zbiorach

**PAMIĘTAJ!**  
Odpady zielone powinny być tak rozdrobnione, aby mieściły się w worku

**Nie wrzucamy:**  
kamieni, popiołu, ziemi, żużlu, odchodów zwierzęcych, drewna impregnowanego lub malowanego, płyt wiórowych, płyt MDF

### ODPADY KUCHENNE

- Odpadki warzywne i owocowe (w tym oberki)
- Kwiaty cięte i doniczkowe
- Fusy po kawie i herbacie
- Resztki jedzenia pochodzenia roślinnego
- Skorupki po jajkach
- Suche pieczywo

**PAMIĘTAJ!**  
Biodopadów nie należy wyrzucać w workach foliowych, tylko w opakowaniach biodegradowalnych

**Nie wrzucamy:**  
mięsa i kości, odchodów zwierząt, popiołu, drewna impregnowanego, ziemi, odpadów niebezpiecznych, leków, oleju jadalnego, nabiału

Szanowny Mieszkańcu, pamiętaj, że w przypadku zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi lub określonej w deklaracji ilości odpadów komunalnych powstających na danej nieruchomości, właściciel nieruchomości jest zobowiązany złożyć nową deklarację w terminie do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiła zmiana. MZGO przypomina, że na terenie Ekopunktów: przy al. J. Piłsudskiego 28A, Główna 144b oraz al. Zwycięstwa podstawione są prasokontenery do makulatury, gdzie mieszkańcy mogą oddać pudła kartonowe i wszelkiego rodzaju tektury.

Ale to już było... //////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////

# ZA NAMI MAGICZNE LATO!



**Wakacyjny czas w dąbrowskiej książnicy upłynął pod hasłem „Magiczna Akcja Lato”. Na czytelników czekało wiele aktywności plenerowych, choć nie zabrakło również stacjonarnych propozycji.**

W te wakacje, przekraczając biblioteczne progi można było przenieść się do świata magii, czarów i czarodziejów. Filie na terenie całego miasta przygotowały fantastyczną ofertę, pełną warsztatów, konkursów, a także gier i zabaw. Cztery grupy młodych czytelników wybrały się do Szkoły Magii i Czarodziejstwa w Starych Tarnowicach, gdzie wzięli udział w zajęciach inspirowanych serią książek o Harrym Potterze (m.in. czekała na nich Ceremonia Przydziału czy mecz w Quidditcha). Po raz kolejny dużym zainteresowaniem cieszyły się ogniska czwartkowe, organizowane za budynkiem Biblioteki Głównej. Wieczory pełne animacji, warsztatów plastycznych, muzyki i baśniowych opowiadań były doskonałą okazją do wspólnego spędzenia czasu za pan brat z kulturą. Ciekawą propozycją okazały się również letnie koncerty na tarasie strzemieszyckiej Filii nr 8 oraz inspirowane książką „Królestwo elfów” warsztaty handmade pn. „Łąkowe Wróżki”. Wszystkie działania w ramach Akcji Lato były dofinansowane ze środków Urzędu Miasta w Dąbrowie Górniczej./MB/

fot. Marek Wesolowski

Już za kilka dni, za dni parę... //////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////

## Narodowe Czytanie

**Kolejna edycja czytelniczego święta w tym roku odbędzie się trzeciego września.**

Akcję zapoczątkowano w 2012 roku z okazji 200-lecia „drugiej wojny polskiej” i najazdu Napoleona na Rosję, podczas którego miał miejsce opisany w „Panu Tadeuszu” ostatni zajazd na Litwie. Tym samym dzieło Adama Mickiewicza stało się pierwszą lekturą Narodowego Czytania, akcji zorganizowanej przez prezydenta Polski – Bronisława Komorowskiego. Pomysłodawcą projektu była Agnieszka Celeda (dyrektor Biura Kultury Kancelarii Prezydenta RP), której pragnieniem było traktowanie literatury narodowej nie tylko jako przedmiotu nauczanego w szkole, a jako części życia społecznego.



Lekturą 11. edycji wydarzenia będą „Ballady i romanse” autorstwa wspomnianego już polskiego wieszczka. Jak co roku dąbrowska biblioteka postara się przybliżyć jej treść mieszkańcom miasta na swój własny, oryginalny sposób. Trzeciego września koniecznie zajrzyjcie do parku Hallera, gdzie oprócz wspólnego czytania, wystawy i książkowego happeningu, czekać będą warsztaty z niezwykle

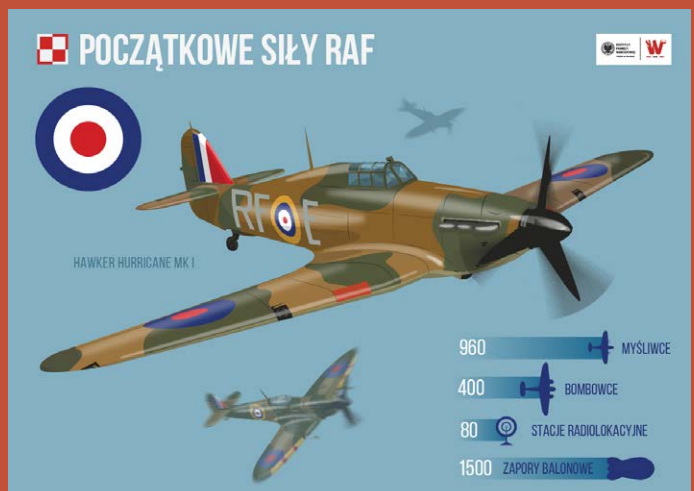
popularną organizacją Loesje, a także jedyny w swoim rodzaju pojedynek literacki! Nie może Was tam zabraknąć!/MB/



Do zobaczenia //////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////////

## Bitwa o Anglię

**Przez cały wrzesień w Galerii Klubowej Biblioteki Głównej prezentowana będzie wystawa pn. „Polacy w bitwie o Wielką Brytanię”, która została przygotowana przez Biuro Edukacji Narodowej IPN Centrala w Warszawie.**



Plansze przedstawiają najistotniejsze informacje o polskim wkładzie w pierwsze strategiczne zwycięstwo alianckie w II wojnie światowej. Wszystkie użyte w projekcie fotografie monochromatyczne zostały poddane procesowi cyfrowej koloryzacji przez Mikołaja Kaczmarka – laureata złotej oraz srebrnej nagrody „BohaterON” w 2019 r. Wstęp na wystawę jest bezpłatny./MB/

Gołonóg

# Literackie Osiedle

Filia nr 7 Miejskiej Biblioteki Publicznej swoją działalność rozpoczęła 2 czerwca 1980 roku. Placówka zlokalizowana jest w Gołonogu, na osiedlu Kasprzaka, które jest największym pod względem zaludnienia w Dąbrowie Górniczej. Nazwa wspomnianej dzielnicy na przestrzeni wieków zmieniała się wielokrotnie. Pod koniec XVI wieku był to „Gołonos”, następnie „Goła Noga”, w XVII wieku forma liczby mnogiej „Gołonogi”. Według etymologii ludowej wieś nazwano w ten sposób, ponieważ leżała nad bagnami i aby do niej dojść, nie niszcząc obuwia, należało je zdjąć. Warto jednak przypomnieć, że wielka rozbudowa tej część miasta nastąpiła w latach 70-tych, i była podporządkowana potrzebom powstającego Kombinatu Metalurgicznego „Huta Katowice”. Z roku na rok oddawano do użytku nowe osiedla mieszkaniowe, przeważnie z elementów wielkopłytowych, w tym wspomnianego Kasprzaka.



Młodzież klasy piątej Szkoły Podstawowej w przedstawieniu przybliżającym historię Bazyliuszka.

## Czytelnicy i zasoby

Filia nr 7 obsługuje czytelników głównie z osiedla Kasprzaka, ale coraz więcej jest osób, które przyjeżdżają z innych, nawet odległych terenów, takich jak dąbrowskie dzielnice Błędów czy Łosień lub z sąsiadujących miast (Sosnowiec, Będzin). Do dyspozycji użytkowników „Siódemka” oddaje trzy sale: wypożyczalnię dla dorosłych, dla dzieci i młodzieży oraz wypożyczalnię z literaturą niebeletrystyczną. W sumie udostępnia prawie 35 tysięcy woluminów, a średnio w miesiącu wypożycza ponad 3,6 tysięcy książek.

## Współpraca to podstawa

Do podstawowych zadań filii, w ramach codziennej obsługi użytkowników, należy udostępnianie zbiorów, w tym prezencyjne, na zewnątrz oraz popularyzowanie książki i czytelnictwa. Praca z najmłodszym czytelnikiem stanowi jedną z najważniejszych i bardzo oczekiwanych przez mieszkańców form działalności biblioteki. Na terenie osiedla znajdują się dwa przedszkola i Szkoła Podstawowa nr 12, z którymi współpraca metodyczna trwa od wielu lat. Organizowane są cykliczne spotkania z tymi instytucjami w postaci lekcji bibliotecznych, zajęć literackich i różnego rodzaju warsztatów oraz spotkań. W tym roku, w ramach akcji Cała Polska Czyta Dzieciom, filia zorganizowała spotkanie z kierownicą śmieciarki oraz minifestyn przed budynkiem biblioteki z okazji Dnia Dziecka. Swoisty przywilej mają przed-



Miłośnicy plenerowych warsztatów handmade będą mogli wziąć udział w zajęciach w parku Hallera pn. „Łąkowe wróżki”, inspirowanych książką pt. „Królestwo elfów”.

szkoła, które posiadają karty biblioteczne, dzięki czemu każda grupa wypożycza dla siebie książki – taki mechanizm uczy dzieci systematyczności i dbałości o cudzą własność. Czerwiec stworzył kolejną okazję do współpracy, choć w nieco innej, niż zazwyczaj formie. Wszystko zaczęło się od tego, że zdolna młodzież z klasy piątej postanowiła zaprezentować swoje aktorskie talenty przedszkolakom. Nie było innego wyjścia, jak zaprosić dzieci do niezwykle goświata legend. Zanim jednak oddano głos młodym, uzdolnionym artystom, maluchy miały okazję porozmawiać na

temat tego, czy wiedzą czym są legendy, czy znają jakieś, co o nich sądzą, czy im się jakaś wyjątkowo spodobała? Tradycją lekcji bibliotecznych oraz wszelkich spotkań, jakie filia organizuje, jest głośne czytanie wybranej książki lub fragmentu przez prowadzącego zajęcia. Tym razem przedszkolaki poznały regionalną legendę pt. „O maczudze Herkulesa”, a także korzystały z tablicy interaktywnej, zakupionej w ramach funduszy z Dąbrowskiego Budżetu Partycypacyjnego, na której oglądały opowieść „O Smoku Wawelskim”. W końcu przyszedł czas na najważniejszą i najbar-

dziej oczekiwaną przez wszystkich część spotkania, a mianowicie wystawienie spektaklu przybliżającego legendę o Bazyliuszku. Młodzież włożyła całe swoje serce i ogromne zaangażowanie – nie zabrakło więc odpowiednich kostiumów, kreatywnych rekwizytów. Zadbano także o scenografię i oprawę dźwiękową stworzoną przez grającą na ukulele uczennicę. Na tym jednak te niezwykle interesujące zajęcia się nie skończyły bowiem w dalszej części uczestnicy poznali lokalne podania, m.in.: legendę przybliżającą historię nazwy miasta Dąbrowa Górnicza, legendę o Wzgórzu Gołonoskim pt. „Tajemniczy pustelnik” oraz „Fiołki Królowej Jadwigi” zaprezentowane w formie teatru kukielkowego.

## Cel uświęca środki

Dzięki lekcji przedszkolakom udało się przybliżyć historię swojego regionu, a oni sami mogli zaobserwować czym różni się teatr żywego aktora od teatru kukielkowego. Granice wiekowe zostały zatarte, współdziałanie między przedszkolakami, a młodzieżą stało się możliwe. Po dwuletniej przerwie spowodowanej pandemią ponownie nawiązała się współpraca między instytucjami funkcjonującymi na Osiedlu Kasprzaka. Przede wszystkim jednak takie spotkania sprawiają, że dzieci chętnie wracają do biblioteki i wypożyczają książki. Pozostaje tylko czekać na kolejny rok szkolny, który przyniesie równie wspaniałe inicjatywy.

Ilona Barańska

## Dla seniora



- **Uniwersytet Trzeciego Wieku Akademii WSB**  
tel. 32 295 93 93
- **Klub Seniora „Aktywuj się”** prowadzony przez Stowarzyszenie CIVITAS  
tel. 704 862 069
- **Klub Seniora i Juniora „Manhattan”** prowadzony przez Stowarzyszenie „Razem w Przyszłość”  
tel. 518 527 964
- **Klub Osiedlowy „JUTRZENKA”**  
tel. 533 547 545
- **Klub „FENIKS” – Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów**  
tel. 504 929 459
- **Stowarzyszenie Integracji Międzypokoleniowej „Od Juniora do Seniora”**  
tel. 518 527 964
- **Stowarzyszenie Aktywności Społecznej „DĄBROWIACY”**  
tel. 607 803 205
- **Dąbrowski BUS DLA SENIORA**  
32 264-20-33 wew. 302
- **Ogólnopolska Karta Seniora**  
tel. 668 573 952
- **Korpus Wsparcia dla Seniora**  
tel. 571 332 290
- **Powiatowy Rzecznik Konsumentów**  
tel. 32 295 69 26

## OGŁOSZENIA DROBNE

- Comiesięczne wysokie świadczenia (ponad 2000 zł) dla opiekunów dorosłych osób niepełnosprawnych. W-Consult tel. 502134954
- Masz problem z ZUS? Powierz to nam i śpij spokojnie. Telefon: 502134954

## Przegląd Dąbrowski

MAGAZYN MIESZKAŃCÓW MIASTA

**Wydawca:** Miejska Biblioteka Publiczna  
Adres Redakcji: 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 25, pok. 29  
tel./fax 32 639 03 34, www.biblioteka-dg.pl, przegladadabrowski@biblioteka-dg.pl  
**Redaguje zespół:** Michał Syska (redaktor naczelny), Piotr Purzyński, Zdzisława Górka-Nieć, Łukasz Kędzior (sekretarz redakcji), Dariusz Nowak (fotoedytor), Weronika Blecha, Lucyna Stępniewska, Przemysław Kędzior, Monika Bokri, Iga Długokęcka, Olaf Otwinowski, Aneta Błyszczek  
Nakład: 45 000 egzemplarzy  
DTP: Krzysztof Ewicz – COMSOFT Sp. z o.o.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów.

## Zdrowie

# Oddziały Neurologii i Udarowy ZCO

Oddział Udarowy i Oddział Neurologii to jedne z najnowocześniejszych oddziałów w Zagłębiowskim Centrum Onkologii. Oddziały te pracują nieprzerwanie i tylko w pierwszej połowie 2022 roku udzieliły specjalistycznej pomocy 534 pacjentom.

Oddziały dysponują łącznie 33 łózkami, w tym 6 łózkami intensywnego nadzoru z pełnym monitorowaniem pacjentów i dostępnością do nowoczesnych urządzeń ratujących życie. Oddział Udarowy specjalizuje się w diagnostyce i leczeniu udarów niedokrwiennych i krwotocznych mózgu. Z kolei w Oddziale Neurologii diagnozuje się i leczy choroby układu nerwowego, m.in. padaczkę, bóle głowy czy zespoły bólowe kręgosłupa.

Choć oddziały te pracują nieprzerwanie, w przestrzeni publicznej pojawiły się plotki o planach ich likwidacji.

– To nieprawda – wyjaśnia Tomasz Szczepanik, dyrektor Zagłębiowskiego Centrum Onkologii i dodaje, że w ostatnim czasie odbyły się rozmowy z 5 lekarzami pracującymi na Oddziale Neurologii, którzy oczekując podwyższenia wynagrodzenia, złożyli wypowiedzenia.

– Spotkałem się z tymi lekarzami i w efekcie wycofali oni swoje wypowiedzenia – uzupełnia dyrektor i dodaje, że cieszy się z przebiegu rozmów oraz przede wszystkim z faktu, że pacjenci ZCO



w dalszym ciągu mogą liczyć na fachową pomoc neurologiczną.

W sprawę zaangażowana była również Rada Społeczna Zagłębiowskiego Centrum Onkologii.

– Zgodnie z obowiązującymi procedurami sytuacja ta wymagała poinformowania Wojewody Śląskiego i Śląskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ w Katowicach o możliwości czasowego zawieszenia działalności oddziału na wypadek ograniczenia potencjału kadrowego. Wnioski te, zgodnie z ustawą o działalno-

ści leczniczej, muszą zostać poprzedzone pozytywną opinią Rady Społecznej szpitala – tłumaczy Krystyna Stępień, członkini Rady Społecznej szpitala i dodaje:

– Procedura ta zbiegła się w czasie ze spotkaniem dyrektora szpitala z lekarzami, którzy w efekcie rozmów wycofali wypowiedzenia, a tym samym opinia wyrażona przez Radę Społeczną stała się bezzasadna. Najistotniejsze jest to, że mieszkańcy Dąbrowy mają zapewnioną specjalistyczną opiekę.

BM

R E K L A M A



**Banknot kolekcjonerski**

**20 zł Ochrona polskiej granicy wschodniej**

**DĄBROWA GÓRNICZA UL. WYBICKIEGO 4 (obok Poczty) 10.00-17.00**  
**coins.com.pl tel. 032 701-42-50 tel. 515-456-623**

**Sklep numizmatyczny**



**COINS**

**NOWOŚĆ 2022**

Piłka nożna

# BIAŁO-NIEBIESKA UNIA GRA

**Z nowymi strojami i wielkimi nadziejami do sezonu 2022/23 w IV lidze śląskiej przystępują piłkarze Unii Dąbrowa Górnicza.**

Przed startem rozgrywek drużyna ze Strzemieszyc zaprezentowała się kibicom w Fabryce Pełnej Życia. – Wiem, że wszyscy wkładają mnóstwo serca i pracy w to, żeby osiągać jak najlepsze wyniki. To jest budujące i motywuje do sięgania po więcej – mówi Rafał Pękala, prezes klubu, którego firma – DSS Recykling – od 12 lat sponsoruje strzemieszycki futbol. – Nasza drużyna składa się w większości z młodych zawodników. Z gwiazd, które dopiero wschodzą. Kolejnym młodym, którzy do nas przyjdą, trzeba dać możliwość rozwoju, dać kadrę trenerską,

wskazać ścieżki, żeby wydożyć ich potencjał. Z moim niekłamany zadowoleniem i satysfakcją spotkał się fakt utworzenia Akademii Unii Dąbrowa Górnicza. Teraz nasza młodzież będzie się mogła szkolić pod okiem profesjonalistów, nowy narybek Unii będzie miał szansę rozwinąć skrzydła i zaistnieć w profesjonalnym futbolu – dodał. O tworzeniu szans dla dzieci i młodzieży mówił również obecny na prezentacji Marcin Bazylak, prezydent Dąbrowy Górniczej. Miasto w porozumieniu z klubem pracuje nad poprawą warunków do tre-



fol. Fabryka Pełna Życia

ningów i organizacji meczów. Już stanęło nowe ogrodzenie oraz piłkochwyty, a projektowane są dalsze etapy modernizacji strzemieszyckiego obiektu. Podopieczni trenera Dariusza Klaczy znakomicie rozpoczęli nowy sezon. Na inaugurację rozgrywek po zaciętym meczu ulegli rezerwom Pia-

sta Gliwice 2:3 (do przerwy nasza drużyna prowadziła dwoma bramkami), a potem nie dali szans w Rędzinach tamtejszej Unii oraz pokonali na własnym boisku faworyzowany Ruch Radzionków. Unia ze Strzemieszyc staje się więc jednym z faworytów do wygrania IV ligi śląskiej. Zarząd klubu dba, by za dobrymi

wynikami sportowymi szła również atrakcyjna otoczka marketingowa. W miejskim sklepie z gadżetami (sklep.dg.pl) można już nabyć klubowe szaliki. Podczas meczów na kibiców czeka również atrakcyjna oferta cateringowa. Warto więc zakupić całosezonowy karnet i wspierać Unię z trybun! MS

## Koszykarskie emocje na najwyższym poziomie!

**We wrześniu rozpocznie się kolejny sezon najwyższej klasy rozgrywkowej koszykówki mężczyzn. Ponownie do rywalizacji przystąpią nasi lokalni koszykarze z Miejskiego Klubu Sportowego.**

Zawodnicy MKS intensywnie przygotowują się do nadchodzącego sezonu Energa Basket Ligi pod okiem doświadczanego trenera Jacka Winnickiego, któremu asystuje Michał Dukowicz. W dalszym ciągu trwa kompletowanie składu, jednakże już na ten moment wiadomo, że dąbrowski zespół reprezentować będą bardzo dobrze znani lokalnym kibicom: Marcin Piechowicz,

Wiktor Rajewicz oraz Michał Sitnik. Do zespołu zakontraktowano także pierwsze wzmocnienia „polskiej rotacji” w osobach Jarosława Mokrosa oraz Patryka Wilka. Z niecierpliwością oczekujemy również na przybycie ze Stanów Zjednoczonych graczy obwodowych – Joego Chealey, Alonzo Verge Jr. oraz Trevona Bluiett. Nadchodzący sezon będzie bardzo szczególny dla

MKS-u Dąbrowa Górnicza, a to dlatego, że w tym roku przypada 30. rocznica powstania klubu! Na dzień 18 września 2022 r. zaplanowano obchody święta klubu, które będą obejmowały mecz legend, odsłonięcie tablicy pamiątkowej oraz prezentację pierwszego i drugiego zespołu połączoną z meczem towarzyskim. Wszystkich fanów basketu z Dąbrowy Górniczej i oko-

lic zapraszamy serdecznie na pierwszy mecz sezonu 2022/2023 Energa Basket Ligi, który zostanie rozegrany w dąbrowskiej hali Centrum w dniu 25 września 2022 r. Dodatkowego smaczku z pewnością dodaje również fakt, iż mecz ten będzie stanowił derby województwa śląskiego, ponieważ nasi koszykarze podejmą rywali z GTK Gliwice.

**30-LECIE KLUBU**

PREZENTACJA DRUŻYNY    MECZ LEGEND  
 ODSŁONIĘCIE TABLICY PAMIĄTKOWEJ  
 MECZ TOWARZYSKI    KONKURSY

**18 WRZEŚNIA 2022, GODZ. 15:00**  
 HALA WIDOWISKOWO-SPORTOWA W DĄBROWIE GÓRNICZEJ

SPRAWDŹ WIĘCEJ INFORMACJI [WWW.MKSDABROWA.PL](http://WWW.MKSDABROWA.PL)

# OTWIERAMY NOWY SEZON

Wakacje dobiegają końca, a wraz z nimi żegnamy plenerowe cykle koncertów i letnie seanse filmowe pod chmurką. Wracamy do wnętrza Pałacu Kultury Zagłębia, gdzie repertuar wypełnią liczne koncerty, spektakle i inne wydarzenia artystyczne.

Już 6 i 7 września w godz. 17:00–19:00 zapraszamy na Dni Otwarte Edukacji Artystycznej, gdzie będzie można zobaczyć, jakie zajęcia przygotowaliśmy dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Później starsi widzowie otworzą sezon artystyczny spektaklem „Romeo i Julia” w wykonaniu Opery Śląskiej (10 września o 18:00), a młodsza publiczność przeniesie się w świat książki Marii Kownackiej pt. „Plastusiowy Pamiętnik” za sprawą aktorów Teatru Nowego w Zabrzu (25 września o 17:00).

Na pałacowe sceny szybko powrócą także znane i lubiane cykle muzyczne, czyli Kameralne Czwartki, PIWNICA i Scena/anecS. Kino KADR natomiast uzupełni wrześniowy repertuar o przegląd „Muzyczny Kadr”, w którym poznamy historie Elvise (15.09, g. 18:00), Ennio Morricone (22.09, g. 18:00) oraz Franka Zappy (29.09, g. 18:00). Do zobaczenia w pałacu!

## Kino KADR

|            |                                                                 |                |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|
| 26-31.08   | A oni dalej grzeszą,<br>dobry boże!                             | 18:00          |
| 27.08      | Weselny toast<br>LETNIE KINO PLENEROWE<br>  FABRYKA PEŁNA ŻYCIA | 21:00          |
| 2-7.09     | Wrobiony<br>Stracone złudzenia                                  | 17:00<br>19:00 |
| 9-14.09    | Cicha ziemia<br>Pracownik miesiąca                              | 17:00<br>19:30 |
| 15.09      | Elvis<br>MUZYCZNY KADR                                          | 18:00          |
| 16-21.09   | Kryptonim Polska<br>Vortex                                      | 17:00<br>19:00 |
| 22.09      | Ennio<br>MUZYCZNY KADR                                          | 18:00          |
| 23-28.09   | Północ<br>Iluzja                                                | 17:00<br>19:30 |
| 29.09      | Zappa<br>MUZYCZNY KADR                                          | 18:00          |
| 30.09-5.10 | IO<br>Nie martw się, kochanie                                   | 17:00<br>19:00 |



**9.09-7.10** Artystyczny Kombinat  
WYSTAWA | GALERIA SZTUKI (POZIOM -1)

**9.09-28.10** Michał Spisak i przyjaciele  
na festiwalach Warszawska Jesień  
WYSTAWA | HOL PARTER

**26.08** Frank e la Famiglia  
20:00 MUZYKA NAD WODĄ | POGORIA III

**27.08** Kwartet 404C  
17:00 W ZIELONĄ GRAMY | PARK ZIELONA

**28.08** Dożynki Miejskie  
14:30 STADION SPORTOWY STRZEMIESZYCE

**30.08** Friends will be friends  
19:00 RECOOLTYWATOR W PLENERZE  
| FABRYKA PEŁNA ŻYCIA

**3.09** Rock Pogoria  
17:00 KULT | KRUK & WOJTEK CUGOWSKI  
| PUPPET QUEENS | POGORIA III

**6-7.09** Dni otwarte Edukacji Artystycznej  
17:00-19:00 Pałacu Kultury Zagłębia

**9.09** Artystyczny Kombinat  
17:00 WERNISAŻ | GALERIA SZTUKI (POZIOM -1)

**10.09** Znak szczególny – gra miejska  
11:00 II MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL  
IM. MICHAŁA SPISAKA | GRA MIEJSKA

**10.09** Romeo i Julia  
18:00 INAUGURACJA 78. SEZONU ARTYSTYCZNEGO  
OPERY ŚLĄSKIEJ

**11.09** Muzyka–Wyobrażenia–Ciemność  
13:00 PRZEGLĄD MUZYCZNY

**14.09** Koncert na urodziny Michała Spisaka  
18:00 II MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL  
IM. MICHAŁA SPISAKA

**16.09** Teatralne Concertino  
18:00 II MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL  
IM. MICHAŁA SPISAKA



II Międzynarodowy Festiwal im. Michała Spisaka  
SPISAK i PRZYJACIELE  
Dąbrowa Górnicza 2022

pałac.art.pl • spisakfestiwal.pałac.art.pl  
więcej informacji w środku Przeglądu Dąbrowskiego



## ROMEO I JULIA ZAGOSZCZĄ W PAŁACU

10 września o 18:00 na scenie Pałacu Kultury Zagłębia w Dąbrowie Górniczej gościć będziemy Operę Śląską, która otworzy swój 78. sezon artystyczny znakomitą spektaklem operowym pt. „Romeo i Julia”.

To historia o konflikcie, w którym niewinność jest uwikłana w rodzinne porachunki świata dorosłych. Stąd w spektaklu biorą też udział dzieci (mała Julia i mały Romeo). Dopóki nie są skażeni dorosłością, potrafią kochać i nie myślą o układach, wrogach, po-

lityce. Ale życie jest inne. Zmusza nas do przejęcia ról społecznych, zemsty, lojalności, znaków rozpoznawczych tożsamości społecznej – podkreśla reżyser, Michał Znaniecki. Spektakl został nagrodzony trzema Złotymi Maskami – jako Przedstawienie Roku

2017, w kategorii rola wokalno-aktorska dla Andrzeja Lamperta za rolę Romeo oraz za scenografię dla Luigi Scoglio. Bytomska inscenizacja została doceniona także przez publiczność i krytyków. To doskonała propozycja na wrześniowy powrót do klasyki!

